

32006D0886

L 341/46

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

7.12.2006

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Diċembru 2006

li ttemm investigazzjoni mill-ġdid ta' anti-assorbiment li tikkonċerna l-importazzjonijiet ta' pallet trucks ta' l-idejn u l-partijiet essenzjali tagħhom li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2006/886/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-harsien minn importazzjonijiet li huma l-oġġetti ta' dumping minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ('ir-Regolament bażiku') ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 9 u 12 tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

A. PROĊEDURA

1. Miżuri oriġinali

(1) F'Lulju 2005, il-Kunsill impona bir-Regolament (KE) Nru 1174/2005 ⁽²⁾ dazju *anti-dumping* definittiv ('il-miżuri oriġinali') fuq l-importazzjonijiet ta' *pallet trucks* ta' l-idejn u l-partijiet essenzjali tagħhom li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ('RPC'). Ġew imposti rati individwali ta' dazju *anti-dumping* li jvarjaw minn 7.6 % sa 39.9 % fuq produttori esportaturi li kooperaw fir-RPC. Ir-rata applikabbli għall-importazzjonijiet mill-kumpaniji l-oħra kollha hija ta' 46.7 %.

2. Talba għal investigazzjoni mill-ġdid ta' anti-assorbiment

(2) Fil-15 ta' Frar 2006, tressqet talba għal investigazzjoni mill-ġdid tal-miżuri oriġinali skond l-Artikolu 12 tar-Regolament bażiku. Din it-talba tressqet minn erba' produttori Komunitarji ewlenin ta' *pallet trucks* ta' l-idejn u l-partijiet essenzjali tagħhom ((BT Products AB, Franz Kahl GmbH, Bolzoni Auramo SpA and Pramac Lifter S.p.A) li jirrappreżentaw proporzjon ewleni, f'dan il-każ aktar minn 70 %, tal-produzzjoni Komunitarja totali ('l-applikanti').

(3) L-applikanti ressqu tagħrif suffiċjenti *prima facie* li juri li d-dazju *anti-dumping* impost fuq il-*pallet trucks* ta' l-idejn u l-partijiet essenzjali tagħhom li joriġinaw fir-RPC ma wassal għall-ebda moviment fil-prezzijiet għall-bejgħ mill-ġdid jew fil-prezzijiet ta' bejgħ sussegwenti fil-Komunità, li jissuġġerixxi zieda fid-dumping u għalhekk ixekkel l-effetti rimedjali mahsuba tal-miżuri *anti-dumping* fis-sehh.

3. Investigazzjoni mill-ġdid ta' l-anti-assorbiment

(4) Fil-31 ta' Marzu 2006, il-Kummissjoni habbret b'avviż ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* ⁽³⁾, il-bidu ta' investigazzjoni mill-ġdid tal-miżuri oriġinali skond l-Artikolu 12 tar-Regolament bażiku.

(5) Il-Kummissjoni avżat uffiċjalment lill-produtturi/esportaturi magħrufa li huma kkonċernati, lir-rappreżentanti tal-pajjiż esportatur, lill-importaturi u lill-utenti dwar il-bidu ta' din l-investigazzjoni mill-ġdid. Il-partijiet interessati ngħataw l-opportunità li jsemmgħu l-fehmiet tagħhom bil-miktub u li jitolbu seduta fil-limitu taż-żmien stipulat fl-avviż ta' ftuh. Il-Kummissjoni baġtet kwestjonarji lill-partijiet kollha magħrufa li huma kkonċernati.

(6) Waslu żewġ tweġibiet ta' kwestjonarji kompluti biżżejjed mingħand produttori esportaturi Ċiniżi, jiġifieri mingħand Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd. U mingħand Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., li t-tnejn li huma kooperaw ukoll fl-investigazzjoni oriġinali. Produttur esportatur iehor Yale Industrial Products Co. Ltd, ipprova biss tagħrif mhux komplut biżżejjed u għalhekk tqies, wara li gie mgharraf kif misthoqq, li ma kienx ikkoopera skond l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Żewġ produttori esportaturi li kkooperaw fl-investigazzjoni oriġinali ma pprovdew l-ebda tagħrif fl-investigazzjoni mill-ġdid ta' assorbiment, jiġifieri Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory u Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd.

(7) Barra minn hekk, disa' importaturi ta' *pallet trucks* ta' l-idejn u l-partijiet essenzjali tagħhom introduċew irwiehhom, li minnhom hamsa kooperaw biżżejjed fl-investigazzjoni attwali mill-ġdid.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 2117/2005 (ĠU L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ ĠU L 189, 21.7.2005, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 78, 31.3.2006, p. 24.

- (8) Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat it-tagħrif kollu li qieset mehtieġ għall-ghan ta' din l-investigazzjoni mill-ġdid. Twettqu żjarat ta' verifika fil-post ta' dawn il-produtturi esportaturi fir-RPĊ li ġejjin:

- Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd, Hangzhou u Ninghai, PRC
- Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., Changxing, PRC.

- (9) Il-perjodu ta' investigazzjoni għal din l-investigazzjoni mill-ġdid (PI ta' investigazzjoni mill-ġdid) sehh mill-1 ta' April 2005 sal-31 ta' Marzu 2006. Il-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid intuża biex jistabbilixxi l-livell kurrenti tal-prezzijiet ta' l-esportazzjoni u l-livell tal-prezzijiet mibghuta lill-klijenti finali fil-Komunità. Biex jiġi stabbilit jekk il-prezzijiet ta' esportazzjoni u l-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid jew il-prezz tal-bejgħ sussegwenti fil-Komunità kenux ressuq biżżejjed, il-livelli tal-prezzijiet mitluba matul il-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid tqabblu ma' daww mitluba matul il-perjodu oriġinali ta' investigazzjoni ('il-PI oriġinali') li kien kopra l-perjodu mill-1 ta' April 2003 sat-31 ta' Marzu 2004.

B. PRODOTT IKKONĊERNAT

- (10) Il-prodott relatat ma' l-investigazzjoni attwali mill-ġdid huwa l-istess bħal dak fl-investigazzjoni oriġinali, jiġifieri *pallet trucks* ta' l-idejn li ma' jaħdmux wehidhom, użati għat-trattament ta' materjali li normalment jitpoġġew fuq il-*pallets*, u l-partijiet essenzzjali tagħhom, jiġifieri xażi u hajdroliki, li joriġinaw fir-RPĊ ('il-prodott ikkonċernat'), normalment ikklassifikat fi hdan il-kodiċi tan-NM ex 8427 90 00 u ex 8431 20 00.

Ċ. SEJBIET

- (11) L-ghan ta' din l-investigazzjoni kien li jistabbilixxi jekk mill-impożizzjoni tal-miżuri oriġinali 'l hawn (i) il-prezzijiet ta' esportazzjoni kenux naqqsu jew le (ii) jekk kienx hemm moviment insuffiċjenti jew l-ebda moviment fil-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid jew fil-prezzijiet ta' bejgħ sussegwenti fil-Komunità tal-prodott ikkonċernat.

- (12) Skond l-Artikolu 12 tar-Regolament bażiku, l-importaturi/utenti u l-esportaturi/produtturi ngħataw l-oportunità li jissottomettu prova li tiġġustifika nuqqas fil-prezzijiet ta' esportazzjoni u/jew nuqqas ta' moviment fil-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid u fil-prezzijiet ta' bejgħ sussegwenti fil-Komunità, jekk jeżisti, wara l-impożizzjoni tal-miżuri oriġinali għal raġunijiet għajr l-assorbiment tad-dazju *anti-dumping*.

1. Tnaqqis fil-prezzijiet ta' l-esportazzjoni

- (13) Fil-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid sar bejgħ tal-prodott ikkonċernat kemm permezz ta' partijiet relatati fil-Komunità u fir-RPĊ kif ukoll direttament lil importaturi indipendenti u/jew distributuri fil-Komunità. Il-movimenti fil-prezzijiet ta' esportazzjoni ġew valutati permezz ta' tqabbil, għal kull tip ta' prodott u għall-istess kundizzjonijiet ta' twassil, tal-prezz medju b'piż differenzjat osservat fil-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid ma' dak determinat matul il-PI oriġinali.

- (14) It-tqabbil tal-prezzijiet taż-żewġ produtturi esportaturi li kooperaw fil-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid ma' daww fil-PI oriġinali ma wrew l-ebda tnaqqis fil-prezz medju ta' esportazzjoni tal-prodott ikkonċernat.

2. Moviment tal-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid jew prezzijiet ta' bejgħ sussegwenti fil-Komunità

- (15) Il-moviment ta' prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid fil-Komunità flivell ta' importaturi u/jew distributuri ġie vvalutat permezz ta' tqabbil, għal tipi ta' prodotti simili, tal-prezzijiet medji ta' bejgħ mill-ġdid għall-istess kundizzjonijiet ta' twassil, inkluż id-dazju konvenzjonali flimkien mad-dazju *anti-dumping*, tal-PI oriġinali ma' daww determinati fil-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid. F'dan ir-rigward, hames importaturi, responsabbli għal ammont sinifikanti ta' importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat fil-Komunità matul il-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid, ikkooperaw u pprovdew id-*data*.

- (16) It-tqabbil tal-prezzijiet tagħhom ta' bejgħ mill-ġdid għal dawn it-tipi ta' prodotti wera li l-prezzijiet kienu żdiedu b'ammonti li jaqbzu d-dazju *anti-dumping*. F'dan il-kuntest, qed tingibed l-attenzjoni wkoll li għalhekk ma kienx mehtieġ li ssir investigazzjoni b'aktar dettall rigward kwalunkwe tnaqqis fil-marġni ta' qligħ ta' l-importaturi li kkooperaw matul il-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid meta mqabbel mal-PI oriġinali, li fi kwalunkwe okkazzjoni baqa' sostanzjali matul il-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid.

- (17) Ma kienx disponibbli *data* rappreżentattiva rigward il-prezzijiet sussegwenti ta' bejgħ. Madankollu, minhabba li l-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid ta' importaturi lill-klijenti mhux relatati nstabu li wrew biżżejjed moviment mill-impożizzjoni tal-miżuri *anti-dumping* lil hawn, ma kienx raġonevoli li jiġi konkluż li l-prezzijiet sussegwenti ta' bejgħ ta' dawn il-klijenti għandu mnejn seta' wera wkoll moviment suffiċjenti.

3. Kumpaniji li ma kkooperawx

- (18) Minhabba li ż-żewġ produttori esportaturi li kkooperaw fl-investigazzjoni attwali mill-ġdid esportaw f'volum 'il fuq minn 85 % tal-prodott ikkonċernat lill-Komunità matul il-PI ta' investigazzjoni mill-ġdid, li għalhekk jikkostitwixxi kooperazzjoni għolja, is-sejbiet tagħhom tqiesu li kienu rappreżentattivi għall-pajjiż esportatur in ġenerali. Għalhekk, ma sar l-ebda użu tal-fatti disponibbli fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku li jikkonċerna l-produttori esportaturi li kkooperaw.

4. Konkluzjoni

- (19) Gie konkluz minhabba fl-investigazzjoni attwali mill-ġdid li l-assorbiment fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 12(2) tar-Regolament bażiku tal-miżuri fis-sehh ma setgħax jiġi stabbilit għall-produttori esportaturi li kkooperaw, billi ma nstab la nuqqas fil-prezzijiet ta' esportazzjoni u lanqas moviment insuffiċjenti fil-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid jew prezzijiet ta' bejgħ sussegwenti għall-prodott ikkonċernat.
- (20) Id-dazju għall-produttori esportaturi li ma kkooperawx għandu jithalla mhux mibdul ukoll għar-raġunijiet stipulati fil-premessa (18) ta' hawn fuq.

- (21) Għalhekk, l-investigazzjoni attwali mill-ġdid ta' l-assorbiment għandha tintemm.

- (22) Il-partijiet interessati ġew mgħarrfa bil-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali li fuqhom kienet maħsuba li tintemm din l-investigazzjoni mill-ġdid, u ngħataw l-opportunità li jikkummentaw. Ma waslu l-ebda kummenti sostantivi,

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu Wahdieni

L-investigazzjoni mill-ġdid skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 384/96 ta' miżuri *anti-dumping* applikabbli fuq importazzjonijiet ta' *pallet trucks* ta' l-idejn u l-partijiet essenzjali tagħhom li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina hija b'dan mitmuma.

Magħmul fi Brussel, 6 ta' Diċembru 2006.

Għall-Kummissjoni

Peter MANDELSON

Membru tal-Kummissjoni